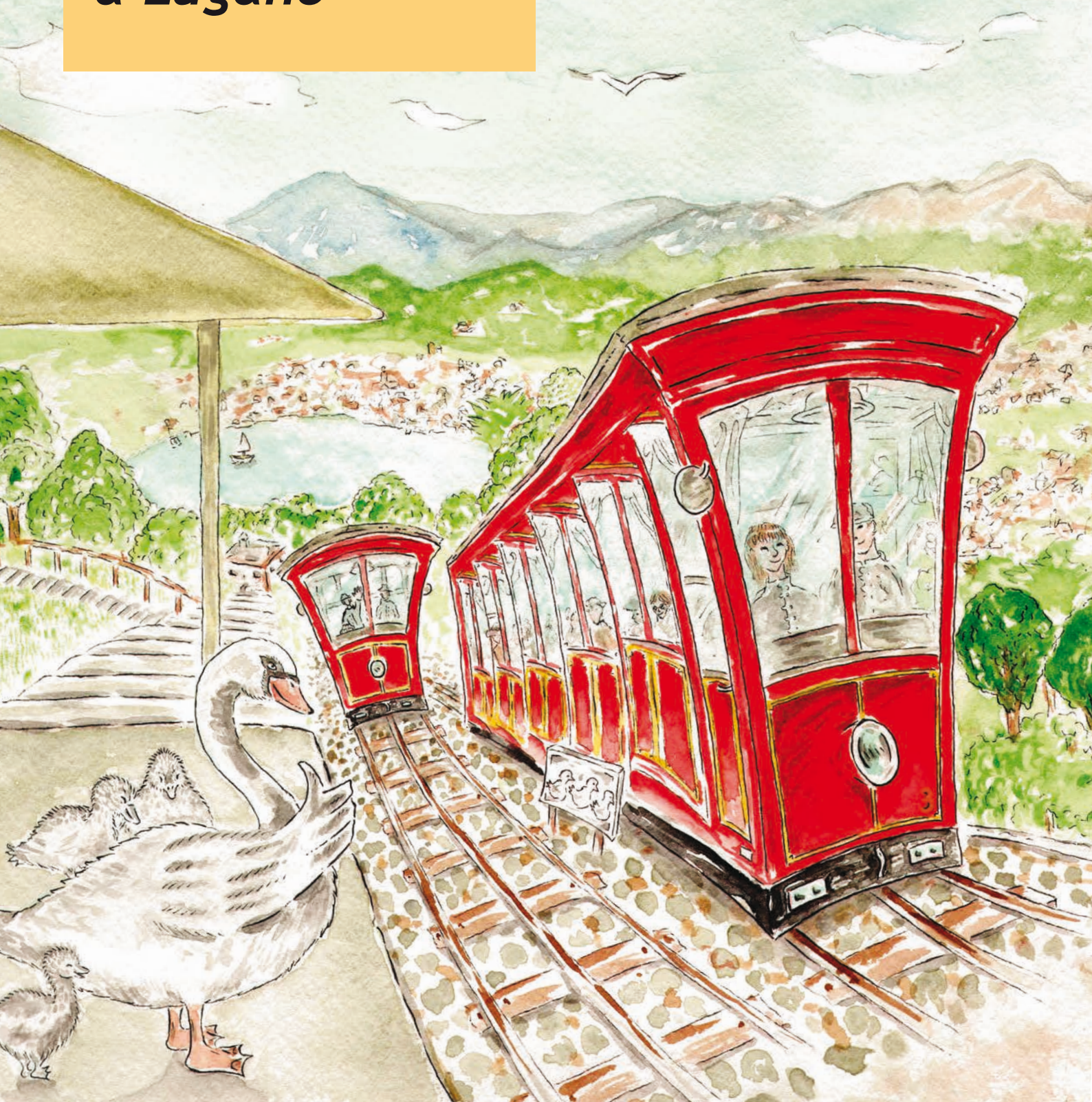





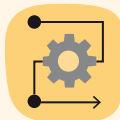


Una giornata a Lugano



Übersicht Unterrichtswerke

Auftakt	Una giornata a Lugano, komponiert von Dario Battaglia, nimmt die SchülerInnen Schüler mit auf eine “musikalische Promenade” durch die Stadt Lugano. Das Lied eignet sich hervorragend als Ergänzung zur Tappa 4 im Lehrmittel in A spasso con noi. In viaggio con l'italiano (www.aspasso.ch).			
Ziele	Die SchülerInnen... <ul style="list-style-type: none">können die 2. Strophe des Liedes Una giornata a Lugano singen, an einen Puls gebunden den Text “rapen”, sowie zentrale Aussagen dieser Strophe den richtigen Bildern zuordnen.entdecken Lugano als Touristenziel und können Orten dieser Stadt beschreiben und verschiedene Aktivitäten vorschlagen.erforschen, wie die Futur Form auf Italienisch gebildet wird. Sie nutzen die Futur Form, um sich über zukünftige Handlungen zu äussern. Das Lied und die Unterrichtswerke sind im Rahmen des Fremdsprachen Niveaus A1 zu verorten.			
Kompetenzstufen	MU.1C.f	Die SchülerInnen können die Eigenart von Liedern aus unterschiedlichen Kulturen singend interpretieren und dem entsprechenden kulturellen Kontext zuordnen.		
	FS3I.6.C.3.b	Die SchülerInnen begegnen Menschen und Erzeugnissen des italienischsprachigen Kulturraums virtuell und real.		
	FS3I.5.D.1.a	Die SchülerInnen können grammatische Strukturen in Texten erkennen und für das Verständnis nutzen sowie beim Sprechen und Schreiben anwenden.		
Zeitlicher Umfang	Dieses Lied wird in 3 Unterrichtswerken angangen. Jede Unterrichtswerke umfasst ca. 2 Lektionen, es kann also insgesamt 6 Lektionen mit dem Inhalt gearbeitet werden.			
Bezüge zu Lehrmitteln	A Spasso con noi (Vol 1. Tappa 4.3), Grandi Amici (unità 4) und Amici d'Italia (unità 9).			
Links	<ul style="list-style-type: none">Link zum Liedblatt (sheet music)Link zur Audio-Aufnahme (gesungen)Link zur Audio-Aufnahme (instrumental)Link zum Liedtext (lyrics)			
Lehrplan 21 Kompetenzen				
	Singen und sprechen (einzeln)	Hören	Lesen	Singen und sprechen (zusammen)
				
	Grammatik	Gestaltungsprozesse		

Unterrichtssperle 1

Fokus Kultur

›Kontakt herstellen

1. Vorwissen aktivieren: Die SchülerInnen betrachten das Titelbild “Una giornata a Lugano”. Was können sie darauf entdecken? Die SchülerInnen benennen einzelne Teile im Bild mit bereits bekannten italienischen Wörtern.
 - *Cosa vedete?* (Was sieht ihr?)
 - *Chi sa dov'è questo luogo?* (Wer weiss, wo dieser Ort ist?)
 - *Chi era già a Lugano?* (War jemand schon in Lugano?)
 - *Hai visto queste cose?* (Hast du einen dieser Sachen gesehen?)
 - *Cosa hai fatto/ visto?* (Falls ja, was haben sie gemacht/gesehen?)

Fokus Musik

›Kontakt herstellen

2. Die Lehrperson legt alle weiteren Bilder von Lugano in die Kreismitte. Wir starten beim “il treno” mit dem Ziel, dass die SchülerInnen das Lied als Ganzes inhaltlich etwas kennenlernen.
3. Die SchülerInnen laufen von einem Bild zu anderen und singen während der “Promenade”: *Du Ru Du...* (mi, mi, fa,... re, re, do).
4. Am Bild stehend lernen sie diese Namen kennen und können das Wort/den Satz richtig aussprechen. Wortstreifen werden zum Bild gelegt.



Bild 1
Il treno alla stazione



Bild 2
La città di Lugano/
il magico paesaggio/colori/
Lago Ceresio/Monte Brè



Bild 3
Monte Brè



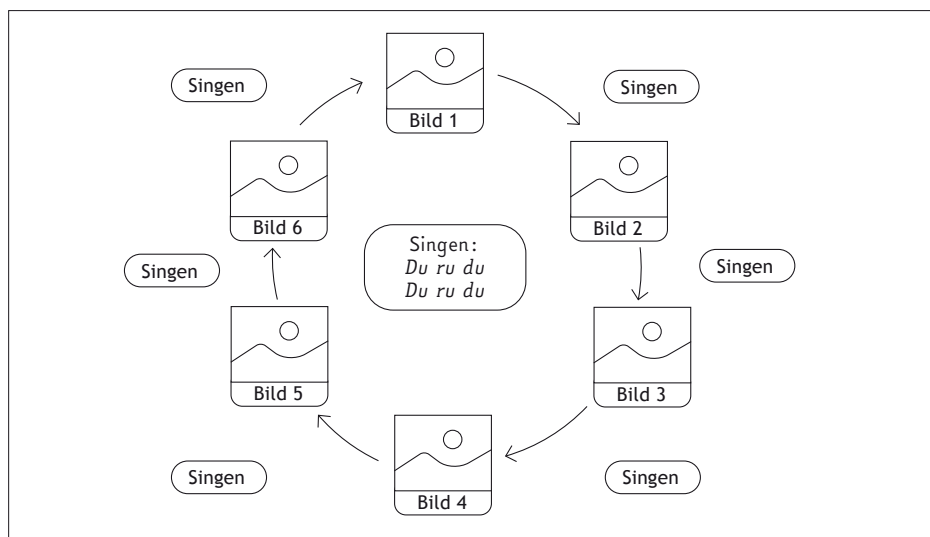
Bild 4
La funicolare



Bild 5
Il LAC di Lugano/Il centro
Lugano Arte e Cultura



Bild 6
Il parco Ciani



Schede docente (Bilder): Una giornata a Lugano

›Aufbauen

5. Die Klasse fokussiert sich auf die 2. Strophe und braucht dazu Bild 1 und 5. Mittels Gesten (Bewegungen) wird diese Strophe gemeinsam erarbeitet und gesungen.

Fokus Sprache

›Aufbauen

6. Dabei wird auch der Wortschatz vermittelt.
Vorsprechen - nachsprechen // Vorsingen - nachsingen

Scendiamo giù dal **treno**, corriamo fuori dai,
 c'è un magico **paesaggio**, è bello più che mai!
 Osserva i suoi **colori**, stupisce anche te?
 Quel **lago** è il Ceresio, riflette il **Monte Brè**.

Fokus Musik

›Flexibilisieren

Call and Response

7. a. Schritt 1

Die Lehrperson spricht einen beliebigen "blauen" Teil vor - die SchülerInnen geben die richtige Antwort.

b. Schritt 2 (schwierig)

Die Lehrperson singt einen beliebigen "blauen" Teil des Liedes (2. Strophe) vor - die SchülerInnen geben singend die richtige Antwort.

Fokus Sprache

›Flexibilisieren

Variante (Gruppenarbeit)

7. c. Diese Call and Response - Übung machen SchülerInnen in 2-er oder 4-er Gruppen.



Liedtext: *Una giornata a Lugano*



Scheda allievi 1: *Scendiamo giù dal treno dai!*

›Konsolidieren (Einzelarbeit)

8. Die SchülerInnen setzen diese Wortstreifen in die richtigen Reihenfolgen. Die Lehrperson singt die 2. Strophe dieses Liedes vor und die SchülerInnen überprüfen, ob sie die richtige Reihenfolge gefunden haben.



Scheda allievi 2: *L'ordine corretto delle frasi*



LP21

Fokus Musik

›Konsolidieren (Einzelarbeit)

Aufführung

9. Die SchülerInnen singen zusammen mit der Lehrperson das Lied in folgender Reihenfolge: "Du Ru Du...." / 2. Strophe / "Du Ru Du...." /

Der Bezug zu den beiden Bildern wird nochmals hergestellt und die SchülerInnen zeigen beim Singen die Gesten und Bewegungen.



LP21

Unterrichtssperle 2

Fokus Kultur

›Kontakt herstellen

1. Sehenswürdigkeiten von Unterrichtssperle 1 im Lied werden nochmals gelesen. Wörter zur Beschreibung der Sehenswürdigkeiten aus dem Lied werden festgestellt und mit weiteren Wörtern ergänzt.



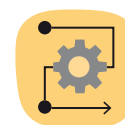
LP21



Scheda allievi 3: I posti interessanti di Lugano

›Aufbauen

2. Die Klasse wird in Gruppen aufgeteilt, jede Gruppe erhält eine Sehenswürdigkeit. Jede Gruppe sucht Informationen zu ihrem Bereich.
 - a. il parco Ciani, als einfache Variante;
 - b. il LAC, la città per fare shopping, il Monte Brè für erfahrene Lernenden;
 - c. falls mehr Gruppen benötigt sind: La funicolare und Lungolago (pedalò, Lido).



LP21

Il Parco Ciani	La città vecchia per fare shopping
Il Monte Brè	LAC – Lugano Arte e Cultura
La funicolare e il lungolago	Il Lido

›Konsolidieren

3. Die Gruppen 'verkaufen' ihre Idee an die Klasse. Am Schluss werden nur drei Ideen von der Klasse gewählt, also müssen die Gruppen ihre Sehenswürdigkeiten und Aktivitäten den anderen schmackhaft machen.

›Anwenden

4. Die Klasse plant einen Ausflug nach Lugano mit diesen drei Ideen. Sie sollen die Reihenfolge bestimmen, wo sie wann sind, wo sie essen, etc. Es eignet sich hierfür die verschiedenen Abschnitte wieder in Gruppen zu organisieren.
5. Am Schluss beurteilen sie, wie realistisch ihr Plan ist und machen, falls nötig, Änderungen. Vielleicht geht es auch, den Ausflug im Klassenbund oder Privat in der Familie zu organisieren. Die SchülerInnen sollen auf jeden Fall darüber erzählen.



LP21



Scheda allievi 4: Organizziamo una gita a Lugano!

Unterrichtssperle 3

Fokus Sprache

›Kontakt herstellen

1. Die SchülerInnen lesen den **ritornello** und erforschen die beiden Wörter im Gelb.
Was bedeuten die zwei Wörter im Gelb?
Sind beide Verben in der Futur-Form?

Tipp

Eine Form bezieht sich auf jetzt und die andere bezieht sich auf die Zukunft.
Warum gehört das Wort **semplicità** nicht dazu?

2. Am Schluss sollen die SchülerInnen wissen, dass die beiden Wörter Verben sind, aber **semplicità** ein Adjektiv. Weiter sollen sie herausfinden, dass die Verben in **futuro** sind.

 **Scheda allievi 5: Quando, quando...**

›Aufbauen

3. Das Lied wird nach weiteren Zukunftsformen abgesucht.
(**stupirà, offrirà, starà, vedrà**)
4. Die SchülerInnen beantworten folgende Fragen am Schluss:
5. a. Wie stellt man fest, ob ein Wort ein Verb in **futuro** ist?
b. Was sind die Regeln, um das **futuro** im 3. Person singular zu bilden?

 **Scheda allievi 6: Il futuro è ricco di sorprese**

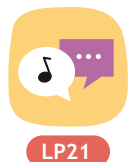
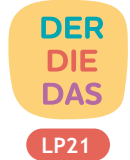
›Flexibilisieren

6. Verben werden im Text ins **futuro** gesetzt.

 **Scheda allievi 7: Faremo una bella gita!**

›Anwenden

7. Das erworbene Wissen wird nun eingesetzt, um die Stadtrundgang und Aktivitäten von Lugano in futuro erzählen zu können.



MUSICALTAS

Kopiervorlagen

Una giornata a Lugano





Scheda docente

UNA GIORNATA A LUGANO

Ausdrucken und ausschneiden



Foto: Wikimedia Commons, Bahnfreund, CC BY-SA 3.0 DEED



Scheda docente

UNA GIORNATA A LUGANO

Ausdrucken und ausschneiden



Foto: Wikimedia Commons, Underlying lk, CC BY-SA 4.0 DEED



Scheda docente

UNA GIORNATA A LUGANO

Ausdrucken und ausschneiden



Foto: Wikimedia Commons, HAL 1967, CC BY-SA 3.0 DEED



Scheda docente

UNA GIORNATA A LUGANO

Ausdrucken und ausschneiden



Foto: Wikimedia Commons, HAL 1967, CC BY-SA 3.0 DEED



Scheda docente

UNA GIORNATA A LUGANO

Ausdrucken und ausschneiden



Foto: Wikimedia Commons, Chris j wood, CC BY-SA 4.0 DEED



Scheda docente

UNA GIORNATA A LUGANO

Ausdrucken und ausschneiden



Foto: Flickr, taver, CC BY-ND 2.0 DEED



Usate le frasi corrette per rispondere.

CALL

RESPONSE

Scendiamo giù dal treno

corriamo fuori, dai!

c'è un magico paesaggio

è bello più che mai!

osserva i suoi colori

stupisce anche te?

quel lago è il Ceresio

riflette il Monte Brè





Mettete in ordine le frasi e controllate.

Scendiamo giù dal treno



stupisce anche te?



Osserva i suoi colori



è bello più che mai!



quel lago è il Ceresio



c'è un magico paesaggio



corriamo fuori, dai!



riflette il Monte Brè



I POSTI INTERESSANTI DI LUGANO



Trovate e sottolineate i nomi dei posti descritti nella canzone.



Trovate e **colorate** gli aggettivi che descrivono i posti.

Scendiamo giù dal treno, corriamo fuori dai,
c'è un **magico** paesaggio, è bello più che mai!
Osserva i suoi colori, stupisce anche te?
Quel lago è il Ceresio, riflette il Monte Brè.

Andiamo giù in città con la funicolare,
via Nassa è proprio qua, che bello passeggiare.
Se hai voglia di un concerto, il LAC te l'offrirà,
oppure a fare shopping, ma che felicità!

Ma qui sul lungolago un cigno che ci fa?
Passeggia tra la gente, ma dove se ne va?
Adesso tutti a bordo di questo pedalò,
facciamoci un bel tuffo, ci stai sì o no?

Andando sempre dritto si vede il parco Ciani
i luoghi visitati già sembrano lontani,
fantastici colori, ma che tranquillità,
tra i tigli quanti fiori! Fermiamoci un po' qua.





Nel vostro gruppo, fate una ricerca sulle visite turistiche e scoprite di cosa si tratta e cosa potete fare.

Ecco alcune domande per aiutarvi:

- *Dove si trova Lugano?*
- *Come si arriva dalla stazione ferroviaria al luogo turistico scelto?*
- *Cosa si può vedere o fare?*
- *Quanto costa?*
- *Quanto tempo vi serve per visitarlo?*



Poi, usate le informazioni e presentate il vostro programma alla classe. Alla fine, la classe sceglie quale luogo visitare.

[illegible]



Leggete il ritornello. Che cosa significano le parole in arancione?

Lugano ti accoglie con **semplicità**,
conoscila a fondo e ti **stupirà**.
Tra mille esperienze, così divertente.
Lugano di certo ti **conquisterà**.



Questi verbi parlano del passato, del presente o del futuro?



Qual'è la differenza tra *semplicità* e le altre due parole?

Scrivete le vostre ipotesi e poi la risposta giusta.



Cercate il verbo al futuro in ogni strofa e sottolinealo.

Andiamo giù in città con la funicolare,
via Nassa è proprio qua, che bello passeggiare.
Se hai voglia di un concerto, il LAC te l'offrirà,
oppure a fare shopping, ma che felicità!

(Rit.) Lugano ti accoglie con semplicità,
conoscila a fondo e ti stupirà.
Tra mille esperienze, così divertente.
Lugano di certo ti conquisterà.

Andando sempre dritto si vedrà il parco Ciani
i luoghi visitati già sembrano lontani,
fantastici colori, ma che tranquillità,
tra i tigli quanti fiori! Fermiamoci un po' qua.



Come si formano i verbi al futuro per la 3. persona (lui/lei)?

Si mette un alla fine del verbo.
Nota un verbo irregolare: **essere** - è → **sarà**



Altri verbi e persone al futuro (trova la regola!)

andare	offrire	avere	essere
io andrò	io offrirò	io avrò	io sarò
tu andrai	tu offrirai	tu avrai	tu sarai
egli andrà	egli offrirà	egli avrà	egli sarà
noi andremo	noi offriremo	noi avremo	noi saremo
voi andrete	voi offrirete	voi avrete	voi sarete
loro andranno	loro offriranno	loro avranno	loro saranno



Completate il testo con i verbi al futuro.

Lugano è bella. Spiegate come andarci.

Prima, (noi - scendere) dal treno.

Non dimenticare di vedere il panorama.

..... (noi - andare) giù in città con la funicolare.

Se (tu - avere) voglia di un concerto,
il LAC te l'offrirà, oppure (tu - andare) a fare shopping.

Se (tu - camminare) sempre dritto vedrai
il Parco Ciani. È un luogo fantastico con tanti fiori e tanti colori.

..... (noi - trovare) anche un bel gelato!





Se non sei di Lugano magari non sai che
c'è molto da scoprire, su vieni qui con me.
Ti porto a fare un giro che ti sorprenderà,
dai lasciati guidare, che magica città!

**(Rit.) Lugano ti accoglie con semplicità,
conoscila a fondo e ti stupirà.
Tra mille esperienze, così divertente.
Lugano di certo ti conquisterà.**

Du Ru Du, Du Ru Du (Sax - Gesang)

Scendiamo giù dal treno, corriamo fuori dai,
c'è un magico paesaggio, è bello più che mai!
Osserva i suoi colori, stupisce anche te?
Quel lago è il Ceresio, riflette il Monte Brè.

Du Ru Du, Du Ru Du (Sax - Gesang)

Andiamo giù in città con la funicolare,
via Nassa è proprio qua, che bello passeggiare.
Se hai voglia di un concerto, il LAC te l'offrirà,
oppure a fare shopping, ma che felicità!

**(Rit.) Lugano ti accoglie con semplicità,
conoscila a fondo e ti stupirà.
Tra mille esperienze, così divertente.
Lugano di certo ti conquisterà.**

Ma qui sul lungolago un cigno che ci fa?
Passeggia tra la gente, ma dove se ne va?
Adesso tutti a bordo di questo pedalò,
facciamoci un bel tuffo, ci stai sì o no?

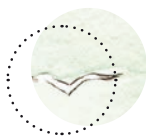
Du Ru Du, Du Ru Du (Sax - Gesang)

Andando sempre dritto si vede il parco Ciani
i luoghi visitati già sembrano lontani,
fantastici colori, ma che tranquillità,
tra i figli quanti fiori! Fermiamoci un po' qua.

**(Rit.) Lugano ti accoglie con semplicità,
conoscila a fondo e ti stupirà.
Tra mille esperienze, così divertente.
Lugano di certo ti conquisterà.**

Purtroppo è già ora di partire,
però c'è ancora tanto da vedere,
così non vedi l'ora di tornare,
Lugano arrivederci, non temere!

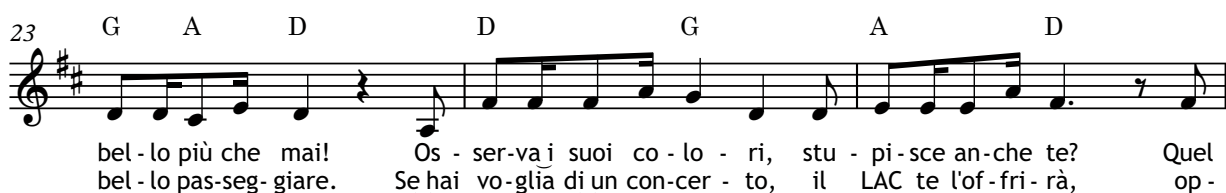
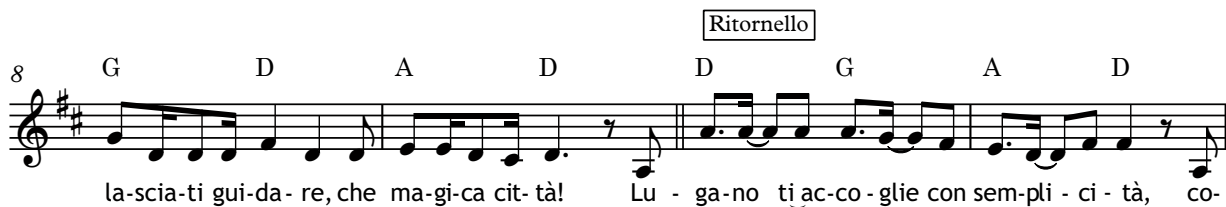
**(Rit.) Lugano ti accoglie con semplicità,
conoscila a fondo e ti stupirà.
Tra mille esperienze, così divertente.
Lugano di certo ti conquisterà. (2x)**





UNA GIORNATA A LUGANO

Dario Battaglia





26 G D A D D G A D

1.

la - go è il Ce - re - sio, ri - flet-te il Monte Bré. Du Ru Du Du Ru Du 3. Ma
pu-re a fa - re shop - ping, ma

30 A D Ritornello D G A D Hm G

2.

che fe-li-ci-tà! Lu - ga-no ti ac-co-glie con sem-pli - ci tà, co - no-sci-la a fon-do_ e

34 A D D G A D Hm G

ti stu - pi - rà. Tra mil-le e-spe-rien-ze, co - sì di - ver-ten- te. Lu - ga - no_ di cer-to_

38 A D Eb Ab Bb Eb

ti con-qui-ste-rà. 4. Ma qui sul lun-go - la - go un ci-gno che ci fa? Pas-
dan-do sem-pre drit - to si ve-de il par-co Ciani i

41 Cm Fm Ab Bb Eb Eb Ab

seg-gia tra la gen - te, ma do - ve se ne va? A - des-so tut-ti a bor - do di
luo-ghi vi - si - ta - ti già sem-bra-no lon-tani, fan - tas - ti - ci cò - lo - ri, ma

44 Bb Eb Ab Eb Bb Eb Eb Ab

1.

ques-to pe-da-lò, fac-cia-mo-ci un bel tuf - fo, ci sta-i sì o no? Du Ru Du
che tran-qui-li- tà, tra i ti - gli quan-ti fio- ri! Fer -

48 Bb Eb Bb Eb Ritornello Eb Ab Bb Eb

2.

Du Ru Du 5. An- mia-mo-ci un po' quà. Lu - ga-no ti ac-co-glie con sem-pli - ci - tà, co-

52 Cm Ab Bb Eb Eb Ab Bb Eb

no - sci - la a fon-do_ e ti stu - pi - rà. Tra mil-le e-spe-rien-ze, co - sì di - ver-ten- te. Lu-



56 Cm Ab Bb Eb Ab Eb

1.

ga - no_ di cer - to_ ti con - qui - ste - rà. 6. Pur - trop - po_ è già o - ra di par - ti - re, _ pe -

60 Ab Eb Ab Eb

rò c'è an - co - ra tan - to da ve - de - re, co - sì non ve - di l'o - ra di tor - na - re, Lu -

64 F Bb Bb Eb Cm Ab

2.

ga - no_ ar - ri - ve - der - ci, non te - me - re! Lu - ti con - qui - ste - rà. Lu - ga - no_ di cer - to_

68 Bb Eb

ti con - qui - ste - rà!



Finanziert von

Scuola universitaria professionale
della Svizzera italiana

SUPSI



KANTON
URI

phsz

phGR



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Kultur BAK

www.musicalita.ch